



KAZAKHMYS PLC

6TH FLOOR
CARDINAL PLACE
100 VICTORIA STREET
LONDON SW1E 5JL
Tel: +44 (0) 20 7901 7800

Company registered in England and Wales
Company Number: 5180783

30 июля 2009 года

Производственный отчет Казахмыс ПЛС за шесть месяцев и второй квартал, закончившиеся 30 июня 2009 года

- В первом полугодии 2009 года производство меди в катодном эквиваленте из собственного сырья составило 170 тыс. тонн:
 - Увеличение на 8% по сравнению с первой половиной 2008 года
 - Производство увеличилось благодаря эффективному управлению производственными активами и переработке материалов, включая:
 - переработку складированной руды
 - увеличение добычи на двух рудниках (Южный и Западный Нурказган)
 - улучшение в снабжении производственных предприятий оборудованием и увеличением коэффициента извлечения металла
- Производство попутной продукции в первом полугодии 2009 года также увеличилось в результате сокращения незавершенного производства и увеличения коэффициента извлечения на обогатительных фабриках
 - Производство золота увеличилось на 8% по сравнению с первым полугодием 2008 года и составило 67,9 тыс. унций
 - Производство серебра увеличилось на 10% и составило 9 145 тыс. унций
 - Производство цинка в концентрате увеличилось на 15% и составило 76 тыс. тонн
- Kazakhmys Power
 - Во втором квартале 2009 года выработка электроэнергии увеличилась на 11% по сравнению с первым кварталом 2009 года благодаря увеличению спроса со стороны потребителей
 - Снижение выработки электроэнергии на 32% в первом полугодии 2009 года по сравнению с аналогичным периодом предыдущего года отражает замедление экономической активности в Казахстане

Главный исполнительный директор Олег Новачук прокомментировал: «Это хорошие результаты, отражающие успешные усилия по повышению эффективности производственной деятельности, предпринятые нами с начала года. В конце прошлого года мы приостановили производство на четырех высокочрезвычайно затратных рудниках, при этом мы увеличили добычу на других рудниках и переработали ранее добытую руду, что способствовало повышению конечного объема производства. Принимая во внимание успех, который был достигнут по переработке складированной руды, во втором полугодии выпуск продукции будет, вероятно, ниже, но наши результаты продолжают соответствовать производственному плану на 2009 год. Производственные показатели на сегодняшний день весьма обнадеживают и являются заслугой производственного руководства».

Для получения более полной информации, пожалуйста, звоните по следующим контактным телефонам:

«Казахмыс ПЛС»

Джон Смэлт	Глава отдела корпоративных связей	Тел: +44 20 7901 7882
Айрин Бэртон	Финансовый аналитик	Тел: +44 20 7901 7814
Зульфира Мухамедьярова	Старший менеджер по связям со СМИ	Тел: +72 72 663 317

Мерлин

Дэвид Саймонсон		Тел: +44 20 7653 6620
Том Рэнделл		Тел: +44 20 7653 6620
Леонид Финк		Тел: +44 20 7653 6620

ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ РЕДАКТОРОВ

Группа Казахмыс («Казахмыс ПЛС», далее - «Группа», «Казахмыс») является ведущей международной компанией по добыче и переработке природных ресурсов, чьи акции котируются на фондовых рынках Великобритании и Казахстана. Группа владеет значительными активами в области производства меди, золота, цинка, серебра, электроэнергии, а также нефти.

Казахмыс ПЛС является крупнейшим производителем меди в Казахстане и одним из десяти лидирующих производителей меди в мире, владеющим 20 рудниками, 10 горно-обогатительными фабриками и двумя медеплавильными производственными комплексами. Производство меди является полностью интегрированным, начиная с добычи руды и заканчивая производством конечной продукции в форме катодной меди и медной катанки. В 2008 году из собственной руды было произведено 343 тысячи тонн меди в катодном эквиваленте. Производство поддерживается внутренними поставками электроэнергии и значительной железнодорожной инфраструктурой. Казахмысу также принадлежит МКМ, немецкая перерабатывающая компания по производству медной продукции, выпускающая широкий ассортимент продукции предварительной обработки и полуфабрикатов из меди и медных сплавов.

Группа Казахмыс производит значительные объемы других металлов, в том числе цинка, серебра и золота. В 2008 году Группа произвела 48 тысяч тонн металлического цинка и 137 тысячи тонн цинкового концентрата. Казахмыс является четвертым крупнейшим производителем серебра в мире (в 2008 году было произведено 17 млн унций серебра).

Подразделение «Kazakhmys Gold», которое в июле 2007 года приобрело компанию «Eurasia Gold Inc», имеет новые крупные проекты по разработке и разведке месторождений. В 2008 году Группой произведено 179 тысяч унций золота, ей принадлежит 2,3 млн унций подсчитанных и предполагаемых ресурсов.

В собственности подразделения Группы «Kazakhmys Power» находится недавно приобретенная, крупнейшая в Казахстане Экибастузская угольная электростанция ГРЭС-1 с номинальной мощностью в 4000 МВт. Кроме того, подразделению принадлежит угольный карьер «Майкубен Вест», который покрывает потребность электростанции в топливе примерно на 20% с производством угля в 3,6 млн тонн в 2008 году.

Подразделение «Kazakhmys Petroleum» приобрело разведочный блок Восточный Акжар площадью 602км², расположенный в районе восточной границы Прикаспийской низменности.

Группа входит в список компаний FTSE-100, котирующихся на Лондонской фондовой бирже, она также котируется на Казахстанской фондовой бирже (KASE). В 2008 году объем реализации Группы составил 5,2 млрд долларов при показателе EBITDA 2 млрд долларов. В Группе работает 67 000 человек, главным образом, казахстанских граждан. Стратегической целью Группы является диверсификация и участие в расширении возможностей разработки значительных природных ресурсов в Центральной Азии.

ПРОИЗВОДСТВО KAZAKHMYS COPPER

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
Добыча руды	тыс.т	16 013	17 472	8 253	7 760	9 215
Среднее содержание меди	%	1,19	1,22	1,18	1,20	1,23
Среднее содержание цинка ¹	%	4,04	3,32	3,82	4,26	3,19
Медь в концентрате	тыс.т	178,4	185,8	91,0	87,4	99,8
собственный концентрат	тыс.т	178,4	170,7	91,0	87,4	90,6
покупной концентрат	тыс.т	-	15,1	-	-	9,2
Производство меди в катодном эквиваленте ²	тыс.т	173,8	174,3	88,2	85,6	90,2
из собственного концентрата	тыс.т	170,1	157,1	88,2	81,9	81,6
из покупного концентрата	тыс.т	3,7	17,1	-	3,7	8,6
из толлингового концентрата	тыс.т	-	0.1	-	-	-
Медная катанка	тыс.т	4,7	23,6	2,6	2,1	10,2

¹Только полиметаллические руды

²Включая медь для производства медной катанки

Краткий обзор

В первой половине 2009 года, по сравнению с прошлым годом, на уровень производства оказали влияние три фактора:

1. В конце 2008 года была приостановлена деятельность четырех высокзатратных рудников, но это было компенсировано за счет увеличения производительности наших действующих рудников, а также увеличения добычи на Южном руднике и Западном Нурказгане
2. Запасы и уровень незавершенного производства были резко снижены по всей производственной цепочке
3. Погода в первом полугодии 2009 года была мягче по сравнению с первым полугодием 2008 года, когда суровые погодные условия оказали негативное влияние на производство

Производство меди

В конце 2008 года, в ответ на понижение цен на медь, мы временно приостановили добычу на некоторых высокзатратных рудниках. В первой половине 2008 года на этих рудниках было добыто приблизительно 3 миллиона тонн руды. На производство благоприятно повлияло восстановление уровня добычи на Южном руднике в Жезказганском производственном объединении, а также увеличение добычи на руднике Западный Нурказган в Карагандинском регионе, продолжающем наращивать производство; в первом полугодии 2009 года совместное увеличение добычи добавило около 1,26 млн тонн. Более эффективное управление деятельностью действующих активов, включая перевод некоторого оборудования и персонала с рудников, где добыча была приостановлена, также способствовало компенсации сокращения уровня добычи в первой половине 2009 года. В результате добыча руды в этом периоде снизилась только на 1,5 млн тонн, или на 8%, по сравнению с первым полугодием 2008 года.

ПРОИЗВОДСТВО KAZAKHMYC COPPER (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

В течение периода добыча руды увеличилась на 6%, с 7 760 тыс. тонн в первом квартале 2009 года, до 8 253 тыс. тонн во втором квартале 2009 года, с небольшим увеличением по всем четырем производственным объединениям. Наибольшее увеличение добычи произошло на Карагандинском производственном объединении на подземном руднике Западный Нурказган, где с февраля 2009 началась подземная разработка и продолжается наращивание производства.

Содержание меди в руде в первом полугодии и во втором квартале 2009 года было немного ниже, по сравнению с первым полугодием и вторым кварталом 2008 года, главным образом, из-за приостановления деятельности на руднике Акбастау в Карагандинском регионе, отличающимся высоким содержанием меди, и где, расходы на транспортировку являются высокими. Это было частично компенсировано увеличением содержания меди на руднике Жомарт в Жезказганском регионе и приостановлением добычи на руднике Кобырад, с низким содержанием меди в руде. Во втором полугодии возможно дальнейшее снижение среднего содержания металла в руде, принимая во внимание текущий план добычи.

В течении первых шести месяцев 2009 года производство меди в собственном концентрате увеличилось на 5%, несмотря на снижение добычи и содержания меди в руде. Это произошло, главным образом, в результате переработки складированной руды (что добавило около 15 тыс. тонн меди в концентрате), а также повышения коэффициента извлечения на обогатительных фабриках Группы. Производство меди в концентрате из собственного сырья во втором квартале 2009 года возросло на 4 % до 91 тыс. тонн, по сравнению с первым кварталом 2009 года, что отражает увеличение добытого металла.

Производство меди в катодном эквиваленте в первом полугодии 2009 года составило 170,1 тыс. тонн, что на 8% больше, чем в первом полугодии 2008 года. Во втором квартале 2009 производство меди в катодном эквиваленте из собственного концентрата увеличилось на 8%, до 88,2 тыс. тонн, по сравнению с 81,9 тыс. тонн в первом квартале 2009 года. Увеличение производства отражает повышение производства собственной меди в концентрате.

Во втором квартале 2009 года было продано 11,3 тыс. тонн меди в концентрате (что эквивалентно 10,9 тыс. тонн катодной меди) напрямую в Китай, без переработки в катодную медь.

Производство медной катанки во втором квартале 2009 года немного увеличилось по сравнению с первым кварталом 2009 года, что является результатом небольшого увеличения спроса на внутреннем рынке. Спрос остается значительно ниже уровня 2008 года, когда из катодной меди было произведено больше катанки, вследствие того, что на китайском рынке можно было получить больше прибыли.

KAZAKHMYS COPPER ПРОИЗВОДСТВО ПОПУТНОЙ ПРОДУКЦИИ

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
Цинк в концентрате	тыс.т	76,4	66,4	36,6	39,8	32,8
Цинк металлический	тыс.т	8,6	24,6	-	8,6	12,2
Серебро	тыс.т	9 147	8 330	4 709	4 438	4 310
из собственного сырья ¹	тыс.т	9 145	8 329	4 708	4 437	4 309
из толлингового сырья ²	тыс.т	1,6	1,0	0,6	1,0	1,0
Золото	тыс.т	73,2	63,5	42,9	30,3	32,1
из собственного сырья ¹	тыс.т	67,9	62,8	38,9	29,0	31,4
из толлингового сырья ²	тыс.т	5,3	0,7	4,0	1,3	0,7

¹ Включает шламы из покупного концентрата

² Отражает толлинговое сырье, предоставленное третьими сторонами

Попутная продукция - цинк

Производство цинка в концентрате в первом полугодии 2009 года повысилось на 15% по сравнению с первым полугодием 2008 года, в результате своевременного получения продукции от третьих сторон, переработки складированной руды и увеличения коэффициента извлечения на обогатительных фабриках. Производство увеличилось, несмотря на значительное снижение добычи цинка в руде, что произошло из-за запланированной приостановки добычи на рудниках Акбастау и Абыз.

Это заметно, главным образом, в первом квартале. Производство цинкового концентрата во втором квартале 2009 года снизилось на 8% по сравнению с первым кварталом 2009 года, в результате снижения содержания руды на рудниках Восточного региона, что привело к сокращению количества добытого в руде металла.

Попутная продукция – серебро

Производство серебра из собственного сырья в первом полугодии 2009 года повысилось на 10%, и было на 6% выше во втором квартале 2009 года по сравнению с первым кварталом 2009 года. Уменьшение количества добытого в руде металла было в значительной степени компенсировано более низким уровнем незавершенного производства.

Попутная продукция – золото

В первом полугодии 2009 года добыча золотосодержащей руды снизилась в результате временной приостановкой добычи на рудниках Абыз, Космурун и Акбастау. Это не оказало воздействия на уровень производства золота, который повысился на 8% по сравнению с первым полугодием 2008 года, в результате сокращения незавершенного производства, а также переработки руды с высоким содержанием золота с рудника Абыз. В третьем квартале 2009 года должна возобновится работа этого рудника, так как вскрышные работы были завершены и складированная руда была частично переработана. Процент извлечения золота увеличился в течение данного периода, особенно на Карагайлинской обогатительной фабрике, где в мае 2009 года были введены в эксплуатацию пресс-фильтры и флотационное оборудование.

ЖЕЗКАЗГАН

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
Добыча руды	тыс.т	11 961	12 013	6 053	5 908	6 209
Среднее содержание меди	%	0,87	0,81	0,87	0,87	0,83
Медный концентрат	тыс.т	249,8	234,9	121,8	128,0	123,2
Медь в концентрате	тыс.т	91,1	85,0	45,9	45,2	45,0
Производство катодной меди ¹	тыс.т	55,6	84,0	24,5	31,1	37,4
из собственного концентрата	тыс.т	55,6	83,7	24,5	31,1	37,1
из покупного концентрата	тыс.т	-	0,3	-	-	0,3
из толлингового сырья ²	тыс.т	-	-	-	-	-
Медная катанка	тыс.т	4,7	23,6	2,6	2,1	10,2

¹ Включает медь, используемую для производства медной катанки

² Отражает толлинговое сырье, предоставленное третьими сторонами

Уровень добычи руды, составивший 11 961 тыс. тонн в течение первого полугодия 2009 года был немного ниже, чем в течение аналогичного периода прошлого года, однако в регионе произошел ряд существенных производственных изменений. Уровень производства на Западном руднике снизился на более чем 1 000 тыс. тонн, где основная деятельность была приостановлена из-за высоких операционных расходов, а отдельные участки были перераспределены и вошли в состав Южного и Восточного рудников. Однако на Южном руднике произошло увеличение производства на 900 тыс. тонн, на котором добыча была снижена в 2008 году вследствие ремонта подъемного оборудования на главном стволе.

Добыча руды на Жезказганском производственном объединении увеличилась на 2%, по сравнению с первым кварталом 2009 года. Основное увеличение произошло на Южном руднике и Северной группе рудников, где на малоресурсном карьере Таскора временно увеличился уровень добычи. Это частично компенсировало снижение добычи на Анненском руднике, где добыча осуществляется с более глубоких горизонтов, с увеличением срока службы рудника.

Среднее содержание металла в руде во втором квартале 2009 года осталось неизменным, на уровне 0.87%, хотя и были некоторые колебания по региону. Изменения объема производства меди в концентрате на Жезказганском производственном объединении, в основном, отражают изменения содержания металла в добытой руде.

Как указывалось в предыдущих отчетах, работа одной из печей в Жезказгане была приостановлена. Поэтому, во втором квартале 2009 года производство катодной меди из собственного концентрата снизилось на 21% по сравнению с предыдущим кварталом. Однако уровень продаж меди в концентрате в Китай во втором квартале 2009 года увеличился до 11,3 тыс. тонн. Излишки медного концентрата из Жезказгана транспортируются на Балхашское производственное объединение для переработки. Такая практика работы позволяет использовать печи Группы более эффективно, и повышает наше присутствие на рынке концентрата.

ЖЕЗКАЗГАН (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Медная катанка в настоящее время производится, в основном, для продажи на внутреннем рынке. Уровень производства немного увеличился во втором квартале, отражая небольшое увеличение спроса на местном рынке, но он остается ниже уровня 2008 года, вследствие отсутствия продаж в Китай.

БАЛХАШ

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
Добыча руды	тыс.т	1 135	1 424	589	546	820
Среднее содержание меди	%	1,32	0,95	1,28	1,37	0,96
Медный концентрат ¹	тыс.т	93,6	107,0	47,4	46,2	69,2
Медь в концентрате	тыс.т	16,6	15,7	8,3	8,3	9,6
Катодная медь	тыс.т	102,3	90,3	52,8	49,5	52,8
из собственного концентрата	тыс.т	98,6	73,4	52,8	45,8	44,5
из покупного концентрата	тыс.т	3,7	16,8	-	3,7	8,3
Из толлингового концентрата ²	тыс.т	-	0,1	-	-	-

¹ Не включает концентрат, перерабатываемый третьими сторонами

² Отражает толлинговое сырье, предоставленное третьими сторонами

Уровень добычи руды был немного выше, чем в первом квартале 2009 года. Повышение эксплуатационной готовности бурового оборудования способствовало увеличению добычи на рудниках Саяк и Шатырколь. Более низкий уровень добычи, отмеченный в первом полугодии 2009 года, по сравнению с аналогичным периодом 2008 года - результат приостановки добычи с низким содержанием металла в руде в начале 2009 года на руднике Конырад.

Среднее содержание меди во втором квартале 2009 года снизилось до 1,28% с 1,37% в первом квартале 2009 года в результате более низкого содержания и увеличения добычи на руднике Саяк.

Производство меди в концентрате во втором квартале 2009 года не изменилось, по сравнению с первым кварталом 2009 года, поскольку количество металла в добытой руде увеличилось незначительно, так как более высокие объемы добычи были нивелированы низким содержанием металла в руде.

Уменьшение добычи руды в первом полугодии 2009 года, по сравнению с первым полугодием 2008 года, не повлияло на выпуск металла в руде, в результате повышения содержания. Как следствие, производство меди в концентрате было выше, чем в соответствующем периоде 2008 года.

Производство меди из собственного сырья увеличилось на 15% до 52,8 тыс. тонн во втором квартале 2009 года с 45,8 тыс. тонн в первом квартале 2009 года, что отражает повышение производства меди в концентрате на 6% в Восточном, Карагандинском, Балхашском регионах и поступление дополнительного концентрата из Жезказгана.

ВОСТОК

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
Добыча руды	тыс.т	2 255	2 254	1 135	1 120	1 206
Среднее содержание меди	%	2,90	2,85	2,89	2,91	2,75
Медный концентрат ¹	тыс.т	302,6	277,2	147,1	155,5	142,6
Медь в концентрате	тыс.т	55,3	52,3	27,8	27,5	27,2

¹ Не включает концентрат, перерабатываемый третьими сторонами

Добыча руды во втором квартале 2009 года была на уровне первого квартала 2009 года. Уменьшение добычи на Артемьевском руднике было компенсировано более высокими объемами добычи на Николаевском и Юбилейно-Снегирихинском рудниках. Обратная закладка на Артемьевском руднике существенно замедляет добычу. Повышение добычи на Юбилейно-Снегирихинском руднике явилось результатом перевода дополнительного персонала и оборудования с Белоусовского рудника, деятельность которого была приостановлена.

Более высокое среднее содержание меди в первом полугодии 2009 года на уровне 2,90%, по сравнению с 2,85%, достигнутое в 2008 году, является результатом повышения добычи и более высокого содержания меди в руде, добытой на Николаевском руднике, приостановки добычи руды на Белоусовском руднике с низким содержанием меди, что частично компенсировало уменьшение содержания на Орловском руднике.

Увеличение производства медного концентрата на 6% в первом полугодии 2009 года по сравнению с первым полугодием 2008 года явилось результатом увеличения количества металла в добытой руде, а также коэффициента извлечения, за счет перевода работ по переработке руды с Николаевской на Белоусовскую обогатительную фабрику, которая продемонстрировала лучшие показатели по извлечению металла из руд данного рудника.

КАРАГАНДА

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
Добыча руды	тыс.т	662	1 781	476	186	980
Среднее содержание меди	%	0,93	2,14	1,02	0,70	2,10
Медный концентрат ¹	тыс.т	116,6	108,1	68,9	47,7	60,5
Медь в концентрате	тыс.т	10,8	14,5	6,4	4,4	7,5

¹ Не включает концентрат, перерабатываемый третьими сторонами

Объем добычи руды в регионе значительно увеличился, поскольку увеличилась добыча на руднике Западный Нурказган. В первом полугодии 2009 года проводились вскрышные работы и были сокращены объемы складированной руды на руднике Абыз, на котором планируется возобновить производство в третьем квартале 2009 года. Уровень добычи в Карагандинском регионе в первом полугодии 2009 года был ниже уровня, достигнутого в соответствующем периоде 2008 года, вследствие запланированной приостановки добычи на руднике Акбастау.

Среднее содержание меди, достигнутое во втором квартале 2009 года, было 1,02% по сравнению с 0,70% в первом квартале 2009 года, что отражает увеличение добычи и содержание на руднике Западный Нурказган. Более низкое содержание меди, отмеченное в первом полугодии 2009 года, является результатом приостановки деятельности рудника Акбастау, отличающимся высоким содержанием металла в руде.

Производство меди в концентрате увеличилось с 4,4 тыс. тонн в первом квартале 2009 года до 6,4 тыс. тонн во втором квартале 2009 года. Это - результат увеличения содержания металла в руде, добытой на руднике Западный Нурказган, а также переработки складированной руды с рудников Абыз и Акбастау.

Производство меди в концентрате в первом полугодии 2009 года было немного ниже, чем в соответствующем периоде 2008 года и не отражает значительного снижения количества металла в добытой руде. Это явилось результатом переработки в прошлом году руды с рудников Космурун, Акбастау и Нурказган на обогатительных фабриках Восточного и Балхашского регионов. Кроме того, в первом полугодии 2009 года была переработана складированная руда, накопленная в течении 2008 года.

ПРОИЗВОДСТВО KAZAKHMYG GOLD

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
Добыча руды	тыс.т	746	857	608	138	665
Содержание золота	г/т	1,46	1,50	1,38	1,79	1,49
Золото в руде для кучного выщелачивания	тыс.унц	33,6	37,2	26,0	7,6	28,6
Осаждение золота	тыс.унц	19,6	21,9	13,0	6,6	15,0
Производства сплава Доре	тыс.унц	19,7	22,1	13,6	6,1	14,2
Производства серебра	тыс.унц	18,9	21,0	12,5	6,4	11,7

Объем добычи руды снизился по сравнению со вторым кварталом 2008 года вследствие закрытия месторождения Жайма в сентябре 2008 года, но был значительно выше, чем в первом квартале 2009 года, в результате обычных сезонных факторов.

Среднее содержание золота в руде ниже уровня 2008 года и первого квартала 2009 года, вследствие перевода добычи на участки с меньшим содержанием металла в руде.

Объем производства сплава Доре остался на уровне второго квартала 2008 года, но значительно выше, чем в первом квартале 2009 года и связан, в основном, с обычными сезонными изменениями, когда холодная погода замедляет процесс кучного выщелачивания. Объем производства сплава Доре в первом полугодии 2009 года немного снизился, по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. Снижение содержания металла в руде и закрытие рудника Жайма, к настоящему моменту, не оказало сильного влияния на производство, поскольку перерабатывалась ранее добытая руда.

KAZAKHMYN PETROLEUM

Kazakhmys Petroleum продолжает осуществлять рабочую программу на разведочном блоке Восточный Акжар. При проведении испытания в глубокой скважине возникли технические сложности, которые в настоящее время устраняются, и анализ должен возобновиться в третьем квартале 2009 года.

В первом полугодии 2009 года была построена инфраструктура на площадке второй глубокой скважины и началось бурение скважины. В конце июня 2009 года было пробурено 4 362 метра из запланированных 5 200 метров.

Подготовительные работы начались по третьей скважине, ее бурение начнется во втором полугодии 2009 года, как только будут закончены работы по второй скважине.

ПРОИЗВОДСТВО KAZAKHMYST POWER

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
Извлечение угля	тыс.т	1 654	1 771	749	905	849
Извлечение угля, относимого к «Казахмыс»	тыс.т	1 654	377	749	905	377
Чистая вырабатываемая электроэнергия	ГВтч	3 761	5 506	1 981	1 780	2 636
Чистая вырабатываемая электроэнергия, относимая к «Казахмыс»*	ГВтч	3 761	948	1 981	1 780	948
Чистая обеспеченная мощность	МВт	2 256	2 036	2 256	2 256	1 882

* Период, начиная с приобретения 29 мая 2008 г.

Добыча угля в первом полугодии 2009 года сократилась на 7% по сравнению с первым полугодием 2008 года, что является результатом общего снижения спроса вследствие сложившихся экономических условий в Казахстане. Во втором квартале 2009 года объем добычи угля снизился на 17% по сравнению с первым кварталом 2009 года, из-за сезонного снижения спроса на уголь.

Спрос на электроэнергию значительно снизился в четвертом квартале 2008 года и в целом остается низким в 2009 году. Увеличение выработки электроэнергии Kazakhmys Power во втором квартале 2009 года на 11% произошло в результате появления нового потребителя и небольшого увеличения спроса со стороны существующих потребителей.

Снижение производства электроэнергии в первом полугодии 2009 на 32% по сравнению с первым полугодием 2008 года, главным образом, связано со снизившимся спросом со стороны промышленных потребителей по причине общего экономического кризиса.

Во втором квартале 2009 года чистая обеспеченная мощность¹ осталась на уровне первого квартала 2009 года. За первое полугодие 2009 года чистая обеспеченная мощность увеличилась на 190 МВт по сравнению с соответствующим периодом 2008 года, в связи с завершением капитального ремонта 6-го энергоблока во втором полугодии 2008 года.

В середине апреля 2009 года был начат капитальный ремонт пятого энергоблока. Ожидается, что ремонт закончится в конце 2009 года. Текущая общая обеспеченная мощность пятого энергоблока составляет 430 МВт, после капитального ремонта она должна повыситься до номинальной мощности 500 МВт. На пятом энергоблоке началась установка электростатического фильтра, который должен быть введен в эксплуатацию в конце июня 2010 года.

¹ Чистая обеспеченная мощность является фактической производственной мощностью ГРЭС-1. Она рассчитана путем взятия максимальной проектной мощности генерирующих блоков и ее разложения на физическое состояние блоков (например, износ), производственные отключения на ремонт и внутреннее потребление электроэнергии.

ДОБЫЧА МЕДИ

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
ПО «Жезказганцветмет»						
Северный	руда (тыс.т)	1 913	1 662	978	935	1 104
	содержание (%)	0,76	0,75	0,74	0,78	0,79
Восточный	руда (тыс.т)	2 544	2 680	1 285	1 259	1 358
	содержание (%)	0,64	0,82	0,65	0,64	0,83
Южный	руда (тыс.т)	2 544	1 596	1 389	1 155	628
	содержание (%)	0,70	0,66	0,69	0,71	0,67
Западный	руда (тыс.т)	69	1 128	-	69	640
	содержание (%)	0,72	0,51	-	0,72	0,55
Степной	руда (тыс.т)	1 703	1 481	858	845	765
	содержание (%)	0,80	0,81	0,80	0,80	0,77
Анненский	руда (тыс.т)	1 603	1 806	747	856	859
	содержание (%)	0,81	0,85	0,79	0,84	0,90
Жомарт	руда (тыс.т)	1 585	1 660	796	789	855
	содержание (%)	1,78	1,16	1,84	1,71	1,22
Итого по региону						
	руда (тыс.т)	11 961	12 013	6 053	5 908	6 209
В среднем по региону						
	содержание (%)	0,87	0,81	0,87	0,87	0,83

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
ПО «Балхашцветмет»						
Конырат	руда (тыс.т)	-	494	-	-	349
	содержание (%)	-	0,28	-	-	0,28
Саяк I, III	руда (тыс.т)	864	783	450	414	384
	содержание (%)	1,02	1,07	0,97	1,08	1,13
Шатырколь	руда (тыс.т)	271	147	139	132	87
	содержание (%)	2,27	2,53	2,29	2,26	2,91
Итого по региону						
	руда (тыс.т)	1 135	1 424	589	546	820
В среднем по региону						
	содержание (%)	1,32	0,95	1,28	1,37	0,96

ДОБЫЧА МЕДИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
ПО «Востокцветмет»						
Николаевский	руда (тыс.т)	250	192	150	100	110
	содержание (%)	2,33	1,74	2,18	2,55	1,41
Артемьевский	руда (тыс.т)	632	736	299	333	403
	содержание (%)	1,60	1,68	1,58	1,62	1,70
Иртышский	руда (тыс.т)	232	237	105	127	119
	содержание (%)	1,50	1,36	1,49	1,50	1,35
Белоусовский	руда (тыс.т)	-	122	-	-	61
	содержание (%)	-	0,92	-	-	0,94
Орловский	руда (тыс.т)	814	746	408	406	386
	содержание (%)	4,37	4,92	4,31	4,43	4,78
Юбилейно- Снегирихинский	руда (тыс.т)	327	221	173	154	127
	содержание (%)	3,20	3,35	3,30	3,10	3,22
Итого по региону	руда (тыс.т)	2 255	2 254	1 135	1 120	1 206
В среднем по региону	содержание (%)	2,90	2,85	2,89	2,91	2,75

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
ПО «Карагандацветмет»						
Нурказган (Западный, Северный)	руда (тыс.т)	657	349	471	186	127
	содержание (%)	0,91	0,81	1,00	0,70	0,53
Акбастау	руда (тыс.т)	-	1,016	-	-	636
	содержание (%)	-	2,61	-	-	2,35
Космурун	руда (тыс.т)	-	180	-	-	106
	содержание (%)	-	2,60	-	-	2,61
Абыз	руда (тыс.т)	5	236	5	-	111
	содержание (%)	2,78	1,77	2,78	-	1,92
Итого по региону	руда (тыс.т)	662	1 781	476	186	980
В среднем по региону	содержание (%)	0,93	2,14	1,02	0,70	2,10
Итого по региону	руда (тыс.т)	16 013	17 472	8 253	7 760	9 215
В среднем по региону	содержание (%)	1,19	1,22	1,18	1,20	1,23

ПЕРЕРАБОТКА МЕДИ

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
ПО «Жезказганцветмет»						
Медный концентрат	тыс.т	249,8	234,9	121,8	128,0	123,2
Медь в концентрате	тыс.т	91,1	85,0	45,9	45,2	45,0
ПО «Балхашцветмет»						
Медный концентрат	тыс.т	93,6	107,0	47,4	46,2	69,2
Медь в концентрате	тыс.т	16,6	15,7	8,3	8,3	9,6
ПО «Востокцветмет»						
Медный концентрат	тыс.т	302,6	277,2	147,1	155,5	142,6
Медь в концентрате	тыс.т	55,3	52,3	27,8	27,5	27,2
ПО «Карагандацветмет»						
Медный концентрат	тыс.т	116,6	108,1	68,9	47,7	60,5
Медь в концентрате	тыс.т	10,8	14,5	6,4	4,4	7,5
Итого собственная переработка						
Медный концентрат	тыс.т	762,7	727,2	385,2	377,5	395,5
Медь в концентрате	тыс.т	173,8	167,5	88,4	85,4	89,3
Собственная руда, переработанная третьими сторонами						
Медный концентрат	тыс.т	18,1	11,4	10,1	8,1	4,5
Медь в концентрате	тыс.т	4,6	3,2	2,6	2,0	1,3
Итого собственный						
Медный концентрат	тыс.т	780,8	738,6	395,3	385,5	400,0
Медь в концентрате	тыс.т	178,4	170,7	91,0	87,4	90,6
Покупной концентрат						
Медный концентрат	тыс.т	0,1	53,6	-	0,1	29,6
Медь в концентрате	тыс.т	-	15,1	-	-	9,2
Итого медь в концентрате						
	тыс.т	178,4	185,8	91,0	87,4	99,8

МЕДЕПЛАВИЛЬНЫЙ ЗАВОД – ПРОИЗВОДСТВО КАТОДНОЙ МЕДИ

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
Жезказганский медеплавильный завод						
Собственный концентрат	тыс.т	55,6	83,7	24,5	31,1	37,1
Покупной концентрат	тыс.т	-	0,3	-	-	0,3
Всего	тыс.т	55,6	84,0	24,5	31,1	37,4
Толлинговый концентрат	тыс.т	-	-	-	-	-
Всего, включая толлинговый концентрат	тыс.т	55,6	84,0	24,5	31,1	37,4
Балхашский медеплавильный завод						
Собственный концентрат	тыс.т	98,6	73,4	52,8	45,8	44,5
Покупной концентрат	тыс.т	3,7	16,8	-	3,7	8,3
Всего	тыс.т	102,3	90,2	52,8	49,5	52,8
Толлинговый концентрат	тыс.т	-	0,1	-	-	-
Всего, включая толлинговый концентрат	тыс.т	102,3	90,3	52,8	49,5	52,8
Итого	тыс.т	157,9	174,3	77,3	80,6	90,2

ДОБЫЧА ПОПУТНОЙ ПРОДУКЦИИ - ЦИНК

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
ЦИНК						
ПО «Востокцветмет»						
Николаевский	содержание (%)	1,94	3,26	1,77	2,20	3,53
Артемьевский	содержание (%)	5,16	4,97	4,70	5,57	4,69
Иртышский	содержание (%)	3,65	3,40	3,68	3,63	3,53
Белоусовский	содержание (%)	-	1,98	-	-	2,03
Орловский	содержание (%)	4,56	4,85	4,62	4,50	4,65
Юбилейно- Снегирихинский	содержание (%)	2,42	3,94	2,22	2,63	4,10
В среднем по региону	содержание (%)	4,03	4,36	3,81	4,26	4,26
ПО «Карагандацветмет»						
Космурун	содержание (%)	-	4,13	-	-	3,72
Акбастау	содержание (%)	-	0,87	-	-	1,02
Абыз	содержание (%)	5,64	3,39	5,64	-	3,39
В среднем по региону	содержание (%)	5,64	1,69	5,64	-	1,45
Всего в среднем	содержание (%)	4,04	3,32	3,82	4,26	3,19
Цинк в концентрате	тыс.т	76,4	66,4	36,6	39,8	32,8
Цинк металлический	тыс.т	8,6	24,6	-	8,6	12,2

ДОБЫЧА ПОПУТНОЙ ПРОДУКЦИИ – СЕРЕБРО

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
СЕРЕБРО						
ПО «Жезказганцветмет»						
Северный	содержание (г/т)	11,43	10,80	11,11	11,77	10,51
Восточный	содержание (г/т)	19,13	19,06	20,25	17,98	18,99
Южный	содержание (г/т)	18,01	12,68	17,17	19,02	11,47
Западный	содержание (г/т)	17,01	13,26	-	17,01	13,44
Степной	содержание (г/т)	8,13	9,02	8,58	7,68	8,23
Анненский	содержание (г/т)	22,27	15,00	18,99	25,12	17,34
Жомарт	содержание (г/т)	7,57	7,17	7,08	8,05	7,98
В среднем по региону	содержание (г/т)	14,97	13,03	14,52	15,43	13,08
ПО «Балхашцветмет»						
Конырат	содержание (г/т)	-	0,90	-	-	0,85
Саяк I, III	содержание (г/т)	5,15	5,14	4,80	5,52	5,06
Шатырколь	содержание (г/т)	2,35	2,00	1,93	2,79	2,02
В среднем по региону	содержание (г/т)	4,48	3,34	4,12	4,86	2,94
ПО «Востокцветмет»						
Николаевский	содержание (г/т)	19,77	35,45	14,04	28,35	25,97
Артемьевский	содержание (г/т)	95,22	91,18	88,55	101,22	81,04
Иртышский	содержание (г/т)	58,85	53,39	58,38	59,24	55,39
Белоусовский	содержание (г/т)		39,23			37,96
Орловский	содержание (г/т)	64,40	64,93	62,60	66,20	69,09
Юбилейно-Снегирихинский	содержание (г/т)	28,71	50,96	27,41	30,16	36,34
В среднем по региону	содержание (г/т)	62,36	67,02	57,28	67,51	62,79
ПО «Карагандацветмет»						
Нурказган	содержание (г/т)	2,84	2,24	3,18	1,99	2,11
Акбастау	содержание (г/т)	-	26,17	-	-	19,56
Космурун	содержание (г/т)	-	51,80	-	-	38,72
Абыз	содержание (г/т)	50,96	42,96	50,96	-	44,62
В среднем по региону	содержание (г/т)	3,21	26,30	3,68	1,99	22,20
Всего в среднем	содержание (г/т)	20,41	20,56	19,04	21,88	19,66
Серебро в концентрате	тыс.унц	8 455	8 816	4 066	4 389	4 672
Собственный концентрат	тыс.унц.	7 382	7 226	3 561	3 821	3 681
Собственный концентрат, переработанный третьей стороной	тыс.унц.	1 073	-	505	568,3	-
Покупной концентрат		-	1 590	-	-	991
Серебро металлическое¹	тыс.унц.	9 145	8 329	4 708	4 437	4 309

ДОБЫЧА ПОПУТНОЙ ПРОДУКЦИИ – ЗОЛОТО

		6м 2009	6м 2008	2КВ 2009	1КВ 2009	2КВ 2008
ЗОЛОТО						
ПО «Балхашцветмет»						
Саяк I, III	содержание (г/т)	0,36	0,36	0,29	0,44	0,42
Шатырколь	содержание (г/т)	0,42	0,46	0,39	0,44	0,58
В среднем по региону	содержание (г/т)	0,38	0,38	0,32	0,44	0,45
ПО «Востокцветмет»						
Николаевский	содержание (г/т)	0,24	0,38	0,13	0,41	0,30
Артемьевский	содержание (г/т)	1,20	1,03	1,04	1,34	0,91
Иртышский	содержание (г/т)	0,39	0,35	0,38	0,40	0,30
Белоусовский	содержание (г/т)	-	0,40	-	-	0,36
Орловский	содержание (г/т)	0,93	1,09	0,97	0,89	1,17
Юбилейно-Снегирихинский	содержание (г/т)	0,45	0,71	0,42	0,49	0,64
В среднем по региону	содержание (г/т)	0,81	0,86	0,74	0,87	0,82
ПО «Карагандацветмет»						
Нурказган	содержание (г/т)	0,30	0,28	0,35	0,19	0,27
Акбастау	содержание (г/т)	-	0,90	-	-	0,77
Космурун	содержание (г/т)	-	2,86	-	-	2,95
Абыз	содержание (г/т)	5,38	3,57	5,38	-	3,81
В среднем по региону	содержание (г/т)	0,34	1,33	0,40	0,19	1,29
Всего в среднем	содержание (г/т)	0,61	0,94	0,55	0,68	0,92
Золото в концентрате	тыс.унц.	66,1	60,7	34,4	31,7	38,0
Собственный концентрат	тыс.унц.	58,6	45,5	30,8	27,8	26,5
Собственный концентрат, переработанный третьей стороной	тыс.унц.	7,5	-	3,6	3,9	-
Покупной концентрат		-	15,2	-	-	11,5
Производство золота¹	тыс.унц.	67,9	62,8	38,9	29,0	31,4

¹ Включая шламы от покупного концентрата